

Benutzercode: **CAMPO_1**
Erhebungsschlüssel: 02578

Sehr geehrte **CAMPO_2**,

Sie sind aufgerufen, an der „**Stichprobenerhebung über Non-Profit-Organisationen**“ teilzunehmen, die das Nationalinstitut für Statistik in Zusammenarbeit mit dem Landesinstitut für Statistik ASTAT **vom 14. März bis zum 24. Oktober 2025** durchführen wird.

Die angeforderten Daten werden es ermöglichen, die Informationen über die Struktur und Organisation von Non-Profit-Organisationen zu aktualisieren, den verfügbaren Informationsbestand über den Sektor durch die Vertiefung spezifischer Themen wie Beziehungsnetze, Kommunikation, Digitalisierung und soziale Innovation zu erweitern, die im statistischen Basisregister der Non-Profit-Organisationen vorhandenen Informationen zu validieren und zu ergänzen.

Diese Erhebung ist Teil der Dauerzählung der Non-Profit-Organisationen, die im Gesetz Nr. 205/2017 (Artikel 1, Absätze 227-237) vorgesehen ist und in das Nationale Statistikprogramm 2023–2025 (**Code IST-02578**) aufgenommen wurde, das statistische Erhebungen von öffentlichem Interesse umfasst.

Die in die Stichprobe aufgenommenen Non-Profit-Organisationen sind zur Teilnahme verpflichtet; bei Nichtteilnahme wird ein Verstoß gemäß Art. 7 des G.v.D. Nr. 322/89 geltend gemacht und ein Sanktionsverfahren gemäß den im Abschnitt „Auskunftspflicht und Sanktionen“ auf der Rückseite dieses Schreibens und auf der Seite der institutionellen Website <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/> näher erläuterten Modalitäten eingeleitet.

Die gesammelten Informationen werden in Übereinstimmung mit den Vorschriften zum Schutz des Statistikgeheimnisses und zum Schutz personenbezogener Daten verarbeitet, wie im Abschnitt „Datenverarbeitung“ auf der oben genannten Seite der institutionellen Website angegeben.

Ihre Mitarbeit ist für den Erfolg dieser Erhebung von grundlegender Bedeutung und wird dazu beitragen, den Informationsbestand zu bereichern, der für die Gemeinschaft in einem Schlüsselsektor wie dem Non-Profit-Sektor für das sozioökonomische System des Landes nützlich ist. Vielen Dank für Ihren Beitrag.

Timon Gärtner

Francesco Maria Chelli

TEILNAHME

- Vom 14. März bis zum 24. Oktober können Sie antworten, indem Sie den Online-Fragebogen auf der Website <https://raccoltadati.istat.it/inp2025> ausfüllen; verwenden Sie hierzu die in der Box angegebenen Zugangsdaten.
- Wenn Sie den Fragebogen lieber mit einem Erhebungsbeauftragten ausfüllen möchten, können Sie bis zum 10. Oktober ein Interview unter der gebührenfreien Telefonnummer 1510 vereinbaren.
- Wenn Sie bis Mitte Mai kein Informationsschreiben erhalten oder es erhalten haben, aber den Online-Fragebogen nicht ausgefüllt haben, kann sich ein Erhebungsbeauftragter der Unternehmen G&R srl und Doxa S.p.A., die im Auftrag des Istat tätig sind, mit Ihnen in Verbindung setzen.
- Der Erhebungsbeauftragte, der mit einem Ausweis und einem Tablet ausgestattet ist, führt das Interview am Sitz der Organisation durch oder auf Anfrage per Telefoninterview oder Videoanruf.
- Nach dem Absenden des Fragebogens wird eine Bestätigung über das Ausfüllen des Fragebogens verfügbar sein.

INFORMATIONEN UND HILFESTELLUNG

- Rufen Sie die **gebührenfreie Nummer 1510** an, die vom 14. März bis zum 24. Oktober 2025 (9.00 - 19.00) von Montag bis Samstag außer an Feiertagen aktiv ist.
- Schreiben Sie an die E-Mail-Adresse censimento.inp@istat.it und geben Sie als Betreff der E-Mail den Benutzercode **CAMPO_5** und den Namen der Non-Profit-Organisation an.
- Rufen Sie **ASTAT - Telefonnummer 0471 41.84.22** (von Montag bis Freitag 08:45-12:15; Donnerstag 14:30-16:00).
- Schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: Astat.bilanz@provincia.bz.it
- Informationen zur Erhebung erhalten Sie unter www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/ und unter www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/ finden Sie die gesetzlichen Bestimmungen, die Vorschriften zur Auskunftspflicht und zu den Sanktionen sowie zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten.

ZUGANGSDATEN

USERNAME (BENUTZERCODE):
CAMPO_3

PASSWORT (PIN):
CAMPO_4



RECHTLICHE GRUNDLAGEN

Die gesamte einschlägige Gesetzgebung ist unter folgender Adresse verfügbar:

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/>

AUSKUNFTSPFLICHT UND SANKTIONEN

Die vorliegende Erhebung, die zu den statistischen Erhebungen von öffentlichem Interesse gehört, ist im Nationalen Statistikprogramm 2023–2025 (Code IST-02578) enthalten, das mit DPR vom 24. September 2024 genehmigt und im Ordentlichen Beiblatt Nr. 39 zum Amtsblatt – allgemeine Reihe – Nr. 268 vom 15. November 2024 veröffentlicht wurde. Das geltende Nationale Statistikprogramm kann auf der Website des Istat unter folgender Adresse eingesehen werden: <https://www.istat.it/istituto/organizzazione/normativa/>

Die Antwortpflicht für diese Erhebung ist in Artikel 7 des G.v.D. Nr. 322/1989 und im Dekret des Präsidenten der Republik vom 24. September 2024 zur Genehmigung des Nationalen Statistikprogramms 2023-2025 und der beigefügten Liste der Erhebungen, die eine Antwortpflicht für Privatpersonen beinhalten, verankert.

Die Verletzung dieser Verpflichtung wird gemäß Art. 7 und 11 des G.v.D. Nr. 322/1989 und des oben genannten Dekrets des Präsidenten der Republik vom 24. September 2024 (Anhang „Liste der im Nationalen Statistikprogramm enthaltenen Arbeiten (Statistiken aus Erhebungen und Statistiken aus organisierten Verwaltungsquellen), bei denen die Nichtbereitstellung von Daten eine Verletzung der Antwortpflicht darstellt“) geahndet.

Die aktuellen Listen der Erhebungen mit Antwortpflicht für Privatpersonen und der Arbeiten, bei denen die Nichtbereitstellung von Daten eine Verletzung der Antwortpflicht darstellt, können unter <https://www.sistan.it/index.php?id=688> eingesehen werden.

Nach erfolglosem Ablauf der Frist für die Übermittlung der Daten – 25. Oktober 2025 – wird dieses Institut das Verfahren zur Feststellung von Verstößen gegen Artikel 7 des G.v.D. Nr. 322/1989 zum Zweck der Anwendung der Verwaltungsstrafe gemäß den oben genannten gesetzlichen Bestimmungen in Sachen Statistik einleiten. Die Feststellung wird unter Berücksichtigung des ordnungsgemäßen Eingangs der von Istat übermittelten Mitteilungen und des Schwellenwerts durchgeführt.

Um die Schwellenwerte der Erhebungseinheit zu überprüfen, so wie sie im geltenden Nationalen Statistikprogramm aufgeführt sind und sich auf die antwortende Einheit beziehen, kann auf der Grundlage der in den Registern des Istat enthaltenen und zum Zeitpunkt der Protokollierung des Informationsschreibens gültigen Informationen folgende Adresse konsultiert werden: https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/soglia_sanzionabili.pdf.

DATENVERARBEITUNG

Die gesammelten Informationen, die durch das Statistikgeheimnis geschützt sind (Art. 9 des G.v.D. Nr. 322/1989), können von den Rechtssubjekten des Nationalen Statistiksystems ausschließlich für statistische Zwecke verwendet werden, auch für spätere Verarbeitungen. Die gleichen Daten können auch an die Europäische Kommission (Eurostat) weitergegeben werden, sowie für wissenschaftliche Forschungszwecke unter den Bedingungen und gemäß den Modalitäten des Art. 5 ter des G.v.D. Nr. 33/2013.

Die Ergebnisse der Erhebung werden in einer Weise veröffentlicht, die es nicht ermöglicht, die Subjekte zu ermitteln, auf die sich die gesammelten Daten beziehen. Falls es zur Erfüllung der im Nationalen Statistikprogramm festgelegten besonderen Informationsbedürfnisse gemäß Art. 13, Abs. 3-bis, des G.v.D. Nr. 322/1989 erforderlich ist, können die Daten vom Istat auch in disaggregierter Form, d.h. mit einer Häufigkeit von weniger als drei Einheiten, innerhalb der Grenzen und gemäß den im Nationalen Statistikprogramm selbst angegebenen Modalitäten verbreitet werden.

Die vom Istat zum Schutz der im Rahmen der „Stichprobenerhebung über Non-Profit-Organisationen“ verarbeiteten Daten ergriffenen Maßnahmen sind im „Allgemeinen Plan zur Dauerzählung der Non-Profit-Organisationen“ beschrieben (siehe den Allgemeinen Zählungsplan unter: <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/documentazione/>).

Die „Kontaktdaten“ der Non-Profit-Organisationen, die Informationen über ihre gesetzlichen Vertreter oder Organe enthalten, werden vom Istat außerdem in Übereinstimmung mit den Rechtsvorschriften zum Schutz personenbezogener Daten (Verordnung (EU) 2016/679 und G.v.D. Nr. 196/2003) verarbeitet. Diese Daten werden aus dem „Statistischen Register der Non-Profit-Organisationen“ des Istat (IST-Code 02582) entnommen.

Die Verarbeitung erfolgt durch das Institut in Erfüllung einer Aufgabe von öffentlichem Interesse (Art. 15 des G.v.D. Nr. 322/1989 (Art. 1, Absatz 2, und Art. 15 des G.v.D. Nr. 322/1989).

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung ist Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Rom, das für die Datenerhebung und -verarbeitung den Direktor der Zentralkommission für Datenerhebung bzw. den Direktor der Zentralkommission für Wirtschaftsstatistik mit der Verarbeitung personenbezogener Daten beauftragt hat (Art. 2-quaterdecies G.v.D. Nr. 196/2003).

Der Direktor der Zentralkommission für Datenerhebung kann kontaktiert werden, um die Namen der Datenverarbeiter zu erfahren, die gemäß Art. 28 der Verordnung (EU) 2016/679 personenbezogene Daten im Auftrag des Istat in Bezug auf die Phase der Datenerhebung und die Verwaltung der [gebührenfreien Nummer 1510](#) verarbeiten.

Zum Zweck der Erhebung werden die Daten in personenbezogener Form für 120 Monate aufbewahrt.

Der Datenschutzbeauftragte des Istat ist unter folgenden Adressen erreichbar: Istat – Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma; E-Mail: responsabileprotezionedati@istat.it; PEC-Mail: responsabileprotezionedati@postacert.istat.it

Das ISTAT garantiert im Rahmen der Bestimmungen der Verordnung die Ausübung der Rechte der Betroffenen (Art. 15 ff.), mit Ausnahme des Widerspruchsrechts gegen die Verarbeitung (Art. 21 Abs. 6) und des Rechts auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 Abs. 3). Die Ausübung des Rechts auf Berichtigung wird gemäß den in Art. 6-bis des G.v.D. Nr. 322/1989 und in Art. 11 der „Deontologischen Regeln für die Verarbeitung zu statistischen Zwecken oder für wissenschaftliche Forschungszwecke im Rahmen des Nationalen Statistiksystems“ (Anhang A.4 zum G.v.D. Nr. 196/2003). Zur Ausübung der oben genannten Rechte können Sie sich an den Datenschutzbeauftragten des Istat unter den oben angegebenen Adressen wenden. Darüber hinaus hat die betroffene Person das Recht, eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen oder die entsprechenden gerichtlichen Schritte einzuleiten (Art. 77 und Art. 79 der Verordnung).

Codice utente: **CAMPO_6**
Chiave indagine: 02578

Spettabile **CAMPO_7**,

è chiamata a partecipare alla **“Rilevazione campionaria sulle Istituzioni non profit”** che l'Istituto nazionale di statistica condurrà **dal 14 marzo al 24 ottobre 2025**.

I dati richiesti permetteranno di aggiornare le informazioni sulla struttura e sull'organizzazione delle Istituzioni non profit, di ampliare il patrimonio informativo disponibile sul settore tramite l'approfondimento di tematiche specifiche quali reti di relazione, comunicazione, digitalizzazione e innovazione sociale, di validare e di integrare le informazioni presenti nel Registro statistico di base delle Istituzioni non profit.

Questa rilevazione fa parte del Censimento permanente delle Istituzioni non profit previsto dalla legge n. 205/2017 (articolo 1, commi 227-237) ed è inserita nel Programma statistico nazionale 2023–2025 (**codice IST-02578**), che comprende le rilevazioni statistiche d'interesse pubblico.

Le Istituzioni non profit incluse nel campione sono obbligate a partecipare; la mancata partecipazione comporterà la contestazione della violazione di cui all'art. 7 del Decreto Legislativo n. 322/89 e l'avvio del procedimento sanzionatorio secondo le modalità specificate nella sezione “Obbligo di risposta e sanzioni” nel retro di questa lettera e alla pagina del sito istituzionale <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/>.

Le informazioni raccolte saranno trattate nel rispetto della normativa in materia di tutela del segreto statistico e di protezione dei dati personali come indicato nella sezione “Trattamento dei dati” alla pagina del sito istituzionale [sopra citata](#).

La sua collaborazione è fondamentale per la buona riuscita di questa rilevazione e contribuirà ad arricchire il patrimonio di informazioni utili alla collettività su un settore chiave, qual è il non profit, per il sistema socio-economico del Paese. Grazie per il contributo che vorrà dare.

Timon Gärtner

Francesco Maria Chelli

COME PARTECIPARE

- Dal **14 marzo al 24 ottobre** potrà rispondere compilando il questionario online al sito <https://raccoltadati.istat.it/inp2025>, con le credenziali riportate nel box a lato.
- Se preferisce compilare il questionario con un rilevatore, entro il 10 ottobre può prenotare un'intervista telefonando al **numero gratuito 1510**.
- Da metà maggio, se non le è stata recapitata la raccomandata o l'ha ricevuta ma non ha compilato il questionario online, potrà essere contattato da un rilevatore delle società G&R srl e Doxa S.p.A. che operano per conto di Istat.
- Il rilevatore, munito di tesserino di riconoscimento e tablet, effettuerà l'intervista presso la sede dell'Istituzione, o su richiesta tramite intervista telefonica o in videochiamata.
- Dopo l'invio del questionario sarà disponibile una ricevuta di avvenuta compilazione.

PER INFORMAZIONI E SUPPORTO

- Contattare il **numero gratuito 1510**, attivo dal 14 marzo al 24 ottobre 2025 (ore 9.00 - 19.00) da lunedì a sabato, esclusi i festivi.
- Scrivere all'indirizzo di posta elettronica censimento.inp@istat.it specificando nell'oggetto della e-mail il codice utente **CAMPO_10** e la denominazione dell'Istituzione non profit.
- Contattare **ASTAT – Numero telefonico: 0471 41.84.22** (da lunedì a venerdì - 08:45-12:15; giovedì 14:30-16:00).
- Scrivere all'indirizzo di posta elettronica: Astat.bilanz@provincia.bz.it
- Consultare www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/ per informazioni sul Censimento e www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/ per i riferimenti di legge, la normativa sull'obbligo di risposta e sanzioni e il trattamento dei dati personali

CREDENZIALI DI ACCESSO

USERNAME (CODICE UTENTE):
CAMPO_8

PASSWORD (PIN):
CAMPO_9



RIFERIMENTI DI LEGGE

Tutta la normativa di riferimento è disponibile all'indirizzo:

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/>

OBBLIGO DI RISPOSTA E SANZIONI

La presente rilevazione, compresa tra le rilevazioni statistiche di interesse pubblico, è inserita nel Programma statistico nazionale 2023–2025 (codice IST-02578) approvato con DPR 24 settembre 2024 e pubblicato sul Supplemento Ordinario n. 39 alla Gazzetta Ufficiale - serie generale - n. 268 del 15 novembre 2024. Il Programma statistico nazionale in vigore è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <https://www.istat.it/istituto/organizzazione/normativa/>

L'obbligo di risposta per questa rilevazione è sancito dall'art.7 del decreto legislativo n.322/1989 e dal DPR 24 settembre 2024 di approvazione del Psn 2023-2025 e dell'allegato elenco delle indagini che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati.

La violazione di tale obbligo sarà sanzionata ai sensi degli artt. 7 e 11 del decreto legislativo n. 322/1989 e del citato DPR 24 settembre 2024 (allegato "Elenco dei lavori (Sdi e Sda) compresi nel Psn 2023-2025 per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta").

Gli elenchi in vigore delle indagini con obbligo di risposta per i soggetti privati e dei lavori per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta sono consultabili all' indirizzo <https://www.sistan.it/index.php?id=688>.

Decorso inutilmente il termine ultimo per la trasmissione dei dati – 25 ottobre 2025 – questo Istituto attiverà la procedura per l'accertamento delle violazioni dell'art. 7 del decreto legislativo n. 322/1989 ai fini dell'applicazione della sanzione amministrativa pecuniaria, secondo quanto previsto dalla normativa in materia statistica sopra citata. L'accertamento verrà eseguito tenendo conto del regolare ricevimento delle comunicazioni trasmesse dall'Istat e dal valore soglia.

Per verificare i valori soglia dell'unità di rilevazione, così come esplicitati nel PSN in vigore e riferibili all'unità rispondente sulla base delle informazioni riportate nei registri in possesso dell'ISTAT e vigenti alla data di protocollazione dell'informativa, è possibile consultare questo indirizzo: https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/soglia_sanzionabili.pdf.

TRATTAMENTO DEI DATI

Le informazioni raccolte, tutelate dal segreto statistico (art. 9 d.lgs. n. 322/1989), potranno essere utilizzate, anche per successivi trattamenti, dai soggetti del Sistema statistico nazionale, esclusivamente per fini statistici. I medesimi dati potranno, inoltre, essere comunicati alla Commissione europea (Eurostat), nonché essere comunicati per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 5 ter del d.lgs. n. 33/2013.

I risultati della rilevazione saranno diffusi secondo modalità che non consentono di risalire ai soggetti ai quali i dati raccolti si riferiscono. Ove risulti necessario per soddisfare le particolari esigenze conoscitive individuate nel Programma statistico nazionale ai sensi dell'art. 13, comma 3-bis, del decreto legislativo n. 322/1989, i dati potranno essere diffusi dall'Istat anche in forma disaggregata, ossia con frequenza inferiore alle tre unità, nei limiti e con le modalità indicati nello stesso Programma statistico nazionale.

Le misure adottate dall'Istat per la protezione dei dati trattati nell'ambito della "Rilevazione campionaria sulle Istituzioni non profit" sono descritte nel "Piano generale del censimento permanente delle istituzioni non profit" (si veda il Piano generale di Censimento all'indirizzo: <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/documentazione/>).

I "dati di contatto" delle Istituzioni non profit, contenenti informazioni sui rispettivi rappresentanti legali o organi, sono, inoltre, trattati dall'Istat nel rispetto della normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento (UE) 2016/679 e d.lgs. n. 196/2003). Tali dati sono estratti dal "Registro statistico delle Istituzioni non profit" dell'Istat (codice IST-02582).

Il trattamento è effettuato dall'Istituto nell'esecuzione di un compito d'interesse pubblico (art. 15 d.lgs. n. 322/1989 (art. 1, comma 2, e art. 15 d.lgs. n. 322/1989).

Titolare del trattamento è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma, che, per le attività di raccolta e di elaborazione dei dati, ha designato al trattamento dei dati personali, rispettivamente, il Direttore della Direzione centrale per la raccolta dati e il Direttore della Direzione centrale per le statistiche economiche (art. 2-quaterdecies d.lgs. n. 196/2003).

Al Direttore della Direzione centrale per la raccolta dati è possibile rivolgersi per conoscere i nominativi dei Responsabili del trattamento che, ai sensi dell'art. 28 del medesimo Regolamento (UE) 2016/679, effettuano il trattamento dei dati personali per conto dell'Istat relativamente alla fase della raccolta dei dati e alla gestione del numero gratuito 1510.

Per la finalità della rilevazione, i dati saranno conservati in forma personale per 120 mesi.

Il Responsabile della protezione dei dati dell'Istat è raggiungibile ai seguenti indirizzi: Istat – Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma; e-mail: responsabileprotezionedati@istat.it; PEC: responsabileprotezionedati@postacert.istat.it

L'Istat garantisce, nei limiti previsti dal Regolamento, l'esercizio dei diritti degli interessati (artt. 15 e ss.), ad esclusione del diritto di opposizione al trattamento (art. 21, par. 6) e di quello di portabilità dei dati (art. 20, par. 3). L'esercizio del diritto di rettifica è garantito secondo le modalità indicate all'art. 6-bis del decreto legislativo n. 322/1989 e all'art. 11 delle "Regole deontologiche per i trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" (allegato A.4 al d.lgs. n. 196/2003). Per l'esercizio dei predetti diritti è possibile scrivere al Responsabile della protezione dei dati dell'Istat agli indirizzi sopra indicati. L'interessato ha, inoltre, il diritto di presentare reclamo al Garante per la protezione dei dati personali o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 77 e art. 79 Regolamento).